

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the NORMAN Agency School at AKLAVIK. on MARCH 31ST. Reserve for Quarter ended 1944.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|---|-----------------------|-----|-----|------|-----------------|----------------|---|---|---|---|---|---|---|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|-------------|-----------|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | | | High School | Very Good | |
| 21 | Smith Sammy | 7 | " | | Loucheau | | | | | | | | | | | | 1-7-28 | 57 | 13 1/2 | Dismissed for Rattng. Feb. 26. |
| 26 | Albert Frederick | 11 | " | | " | | | | | | | | | | | | 28-12-38 | 64 | 16 1/2 | " " Mar. 4. |
| 27 | Koosh William | 13 | " | | " | | | | | | | | | | | | 1-9-39 | 91 | 26 1/2 | |
| 30 | Stewart Charlie | 12 | " | | " | | | | | | | | | | | | 9-1-40 | 15 | 00 | Dismissed, needed at home. Jan. 15. |
| 34 | Tetlich John | 11 | " | | " | | | | | | | | | | | | 1-9-41 | 69 | 25 | Dismissed for Rattng. Mar. 9. |
| 32 | Snowshoe Charlie | 9 | " | | " | | | | | | | | | | | | 8-9-41 | 81 | 41 | " " " 21. |
| 35 | Teya William | 10 | " | | " | | | | | | | | | | | | 9-9-41 | 91 | 52 1/2 | |
| 36 | Vaneltsi Martin | 10 | " | | " | | | | | | | | | | | | 8-9-41 | 65 | 15 1/2 | Dismissed for Rattng. Mar. 5. |
| 38 | Kunnizzi George | 5 | " | | " | | | | | | | | | | | | 1-9-42 | 91 | 00 | |
| 39 | Vittrekwa Alfred | 9 | " | | " | | | | | | | | | | | | 1-9-42 | 91 | 28 1/2 | Dismissed for Rattng. Mar. 21. |
| 40 | Elias William | 10 | " | | " | | | | | | | | | | | | 1-9-42 | 64 | 15 1/2 | Dismissed for Rattng. Mar. 4. |
| 41 | Greenland Hugh | 9 | " | | " | | | | | | | | | | | | 11-11-42 | 91 | 27 1/2 | |
| 42 | Stewart James | 8 | " | | " | | | | | | | | | | | | 20-2-43 | 91 | 00 | |
| 43 | Kendi Ephriem | 5 | " | | " | | | | | | | | | | | | 1-9-43 | 91 | 00 | |
| 44 | Alexi Walter | 12 | " | | " | | | | | | | | | | | | 1-9-43 | 91 1/2 | 28 1/2 | |
| 45 | Alexi Robert William | 9 | " | | " | | | | | | | | | | | | 1-9-43 | 81 | 17 | Dismissed for Rattng Mar. 21. |
| 47 | Kunnizzi Jacob Andrew | 7 | " | | " | | | | | | | | | | | | 1-9-43 | 91 | 23 1/2 | |
| 48 | Elias Woody | 7 | " | | " | | | | | | | | | | | | 1-11-43 | 6 | 00 | Dismissed, needed at home. Jan 6. |
| 49 | Bonnetplume Stephen | 7 | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL number of days in Quarter... 91 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 3942 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 43.31 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AMOUNT of per capita grant due for Quarter... 2165.50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTALS 19 320 81 27 125 62 1 1408 377 3942 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

POOR COPY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the All Saints, Aklavik, N.W.T. School for the Quarter

ended March 31st. 1944.

Principal *W. S. Stephens*

Dated April 2nd. 1944. 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

L. Stumpfle
Indian Agent

Dated at Aklavik N.W.T.

this 6th April 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NORMLAN

Agency

REPORT of the ALL SAINTS School at ANGIAVIK on Reserve for Quarter ended MARCH 31ST. 1944.

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|-----------------|------------------------------|-----|-----|------|-----------------|----------------|---|---|---|---|---|---|---|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|-------------|---|--|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | | | High School | Very Good | |
| 06 | Kunnizzi Catherine | 15 | | " | Loucheau | | | | | | | | | " | | 26-8-36 | 74 | 37½ | Hospital. Jan 1-2. Jan 27-Feb 2. Dismissed for Rattling Mar 21. | |
| 09 | Kunnizzi Charlotte Renie | 15 | | " | " | | | | | | | | | " | | 26-8-36 | 91 | 25 | | |
| 015 | Esai Sally | 12 | | " | Slave | | | | | | | | | " | | 6-9-37 | 91 | 48 | | |
| 016 | Stewart Julia | 12 | | " | Loucheau | | | | | | | | | " | | 22-2-38 | 46 | 18 | Dismissed for Rattling Feb. 15. | |
| 026 | Modeste Caroline | 13 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-41 | 77 | 17½ | " " Mar. 17. | |
| 029 | Robert. Rosie | 13 | | " | " | | | | | | | | | " | | 31-8-38 | 66 | 16½ | " " Mar. 6. | |
| 032 | Stewart Bertha Ruby | 9 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-38 | 73 | 17½ | " " Mar. 13. | |
| 033 | Kunnizzi Bella | 10 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-38 | 81 | 38 | " " Mar. 21. | |
| 034 | Elias Mary | 14 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-38 | 91 | 25 | | |
| 037 | Francis Enna | 11 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-38 | 91 | 48 | | |
| 040 | Stewart Rosie Jane | 10 | | " | " | | | | | | | | | " | | 28-10-39 | 91 | 28 | | |
| 043 | Pascal Edith | 12 | | " | " | | | | | | | | | " | | 2-9-40 | 81 | 43 | Dismissed for Rattling Mar. 21. | |
| 044 | Pascal Agnes | 9 | | " | " | | | | | | | | | " | | 2-9-40 | 81 | 43 | " " " 21. | |
| 045 | Neyendo Effie | 11 | | " | " | | | | | | | | | " | | 2-9-40 | 91 | 28½ | | |
| 047 | Martin Elizabeth | 11 | | " | " | | | | | | | | | " | | 2-9-40 | 81 | 18½ | Dismissed for Rattling Mar. 21. | |
| 048 | Martin Renie | 12 | | " | " | | | | | | | | | " | | 2-9-40 | 81 | 38 | " " Mac. 21. | |
| 049 | Blake Ruth | 12 | | " | " | | | | | | | | | " | | 2-9-40 | 91 | 52 | | |
| 050 | Greenland Mary Ann | 13 | | " | " | | | | | | | | | " | | 2-9-40 | 91 | 53 | | |
| 051 | Sittichinli Bella Lazarus | 13 | | " | " | | | | | | | | | " | | 2-9-40 | 60 | 14½ | Dismissed for Rattling Feb. 29. | |
| 053 | Veneltsi Lucy Jane | 11 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-41 | 65 | 31 | " " Mar. 5. | |
| 054 | Modeste Alice | 9 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-41 | 77 | 42 | " " Mar. 17. | |
| 055 | Drymeat Ellen Martha | 9 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-41 | 37 | 27½ | Hospital Feb. 22-23. - 26-29. | |
| 056 | Andrew Rowena | 14 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-41 | 81 | 21 | Dismissed for Rattling Mar 21. | |
| 057 | Kendi Lena | 9 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-42 | 60 | 13½ | Dismissed for Rattling Feb. 29. | |
| 058 | Kendi Effie Jane | 7 | | " | " | | | | | | | | | " | | 20-2-43 | 91 | 28½ | AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... | |
| 059 | Teya Sarah | 6 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-43 | 91 | 23½ | | |
| 060 | Francis Lillian | 7 | | " | " | | | | | | | | | " | | 1-9-43 | 88 | 23 | AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ | |
| | TOTALS | | | 27 | TOTALS | | | | | | | | | | | TOTALS | 2169 | 819½ | Hospital Mar. 21-24. | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY